Уставъ

БОРКГОЛЬМСКАГО

(Эстляндской губерніи)

ОБЩЕСТВА ВЗАИМНАГО ВСПОМОЖЕНІЯ

при пожарныхъ случаяхъ.

Porkuni

(Eesti kubermangus)

wastastiku awitamise seltsi

Põhjuskiri

tulekahju juhtumistel.

г. Ревель.

Типографія Эстляндскаго Губернскаго Правленія.

1903.

АВ
30180

Уо

Утвержде
нихъ Дѣлъ
Министра Т
новьевымъ
Упр
дѣломъ NN

БО

ОБЩЕ
пр

wast

ОФ
25

Тип

ОФН

Уст У27 871

Утвержденъ за Министра Внутреннихъ Дѣлъ Господиномъ Товарищемъ Министра Тайнымъ Совѣтникомъ Зиновьевымъ 26 Іюня 1903 года.

Управляющій Страховымъ Отдѣломъ NN.

Уставъ
БОРКГОЛЬМСКАГО
(Эстляндской губерніи)
ОБЩЕСТВА ВЗАИМНАГО ВСПОМОЖЕНІЯ
при пожарныхъ случаяхъ.

Российск государств. библиотека

Porkuni
(Eesti kubermangus)
wastastiku awitamise seltsi
Põhjuskiri
tulekahju juhtumistel.

ОФН 25788

Румянцевский музей

г. Ревель.
Типографія Эстляндскаго Губернскаго Правленія.
1903.

ОРН-1

2013081405

Дозволено цензурою—г. Ревель, 30-го Сентября 1903 года.

I. Цѣль Общества.

§ 1.

Боркгольмское общество взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ имѣетъ цѣлью оказывать своимъ членамъ пособія строительными матеріалами и деньгами при постигшихъ ихъ пожарныхъ случаяхъ.

Примѣчаніе. Общество не выдаетъ вознагражденія за сгорѣвшія бани и кузницы.

II. Составъ Общества, права и обязанности членовъ онаго.

§ 2.

Членами общества могутъ быть только хозяева и бобыли Боркгольмской волости.

§ 3.

При открытіи дѣйствій общества число членовъ должно быть не менѣе 25; затѣмъ если впослѣдствіи, за выбытіемъ нѣкоторыхъ членовъ, въ обществѣ окажется менѣе 20 участниковъ, то общество обязано пріостановить свои дѣйствія впредь до пополненія наличнаго своего состава.

I. Seltsi eesmärk.

§ 1.

Porkuni wastastiku awitamise seltsil tulekahju juhtumistes on eesmärgiks, oma liikmetele tulekahju juhtumise kordadel abi anda ehitamise materialiga ja rahaga.

Tähendus. Ärapõlenud saunade ja sepapadade eest selts tasu ei anna.

II. Seltsi seis, tema liikmete õigused ja kohused.

§ 2.

Seltsi liikmeteks wõiwad olla üksnes Porkuni walla peremehed ja wabadikud.

§ 3.

Seltsi tegewuste alguse! seltsi liikmete arw peab olema, mitte wähem, kui 25; selle järel, kui päraſt poole liikmete wälja minemise põhjusel, seltsi jäeb alla 20 osawõtja, siis selts on kohustatud oma tegewusi seisu jätma, kunni seltsi seis täientatud on.

§ 4.

При вступленіи въ Общество, каждый членъ представляетъ въ Правленіе Общества опись своихъ построекъ, съ показаніемъ наименованія и назначенія каждой изъ нихъ и, вмѣстѣ съ тѣмъ заявляетъ, желаетъ ли онъ получить, въ случаѣ пожара вознагражденіе отъ общества однимъ только строевымъ матеріаломъ, или же и деньгами. Сообразно съ симъ членами Общества дѣлятся на два разряда: члены 1-го разряда, имѣющіе право на полученіе одного строеваго матеріала и 2-го разряда, получающіе сверхъ строеваго матеріала и денежное пособіе.

Примѣчаніе. Осмотръ и оцѣнка построекъ, принадлежащихъ лицамъ, желающимъ вступить въ число членовъ Общества, производятся Правленіемъ Общества.

§ 5.

Строевой матеріалъ на возобновленіе сгорѣвшихъ построекъ выдается Обществомъ по слѣдующему расчету:

1) За жилой домъ: 200 бревенъ, 200 шестовъ, 300 пудовъ соломы, 100 досокъ и 1000 кирпичей.

2) За хлѣвъ съ конюшнею: 200 бревенъ, 200 шестовъ и 300 пудовъ соломы.

§ 4.

Seltsi astudes, iga liige annab seltsi walitsusele oma hoonete nimekirja, ülestähendates nende nimetusi ja mis otstarbeks need tarwitatakse, ja ühes sellega annab teada, kas tema soowib, tulekahju juhtumise korral, seltsi käest kahjutasu saada üksnes ehituse materialiga, ehk jälle ka rahaga. Selle järele seltsi liikmed jaotatakse kahte järku: I järgu liikmed, kelledel õigus on üksi ehitusemateriali, ja II järgu liikmed, kelledel peale ehitusemateriali ka rahalist abi saada on.

Tähendus. Nende päralt olewate hoonete ülewaatamine ja taksеerimine, kes seltsi soowiwad astuda, saab seltsi walitsuse poolt toimetatud.

§ 5.

Ärapõlenud hoonete ülesehitamiseks seltsi poolt antakse ehituse material järgmisel arwul:

1) Elumaja jauks: 200 palki, 200 latti, 300 puuda õlgi, 100 lauda ja 1000 telliskiwi,.

2) Lauda jauks ühes talliga: 200 palki 200 latti ja 300 puuda õlgi.

3) За овинъ: 200 бревенъ, 300 шестовъ и 450 пудовъ соломы.

4) За амбаръ: 100 бревенъ, 100 шестовъ и 150 пудовъ соломы.

Примѣчаніе 1. Каждое бревно должно имѣть длину въ 4 сажени, исключая бревенъ для амбара, длина которыхъ 3 сажени, и толщину не менѣе 8 дюймовъ въ верхнемъ отрубѣ; каждый же шестъ долженъ имѣть длину не менѣе 3 саж. и каждая доска должна имѣть длину не менѣе 3 саженъ и толщину $1^1/_2$ дюйма.

Примѣчаніе 2. Если конюшня и хлѣвъ имѣютъ отдѣльныя крыши, то при истребленіи пожаромъ одного изъ сихъ строеній, вознагражденіе выдается въ половинномъ размѣрѣ, противъ установленнаго въ п. 2 § 5.

§ 6.

Въ случаѣ если бы отъ пожара уцѣлѣла часть зданія, то уцѣлѣвшій строевой матеріалъ исключается изъ общаго количества строеваго матеріала, на который имѣлъ бы право погорѣвшій, согласно расчету, указанному въ § 5.

§ 7.

Денежное пособіе членамъ 2 разряда выдается въ размѣрѣ оцѣночной стоимости сгорѣвшаго строенія, за вычетомъ стоимости строеваго матеріала отпускаемаго согласно §§ 5 и 6.

3) Rehetua jauks: 200 palki, 300 latti ja 450 puuda õlgi.

4) Aida jauks: 100 palki, 100 latti ja 150 puuda õlgi.

Tähendus 1. Iga palk peab 4 sülda pik olema, maha arwates aida palgid, millede pikkus peab 3 sülda ja mitte wähem, kui 8 tolli ladwast jäme olema; iga latt aga peab olema mitte wähem, kui 3 sülda pik ja iga laud mitte wähem kui 3 sülda pik ja $1^1/_2$ tolli paks olema.

Tähendus 2. Kui tall ise, ja laut ise katuse all on, siis antakse, kui tuli ühe neist on ära häwitanud, kahjutasumiseks pool selleşt arwust, mis p. 2. § 5 all on määratud.

§ 6.

Kui juhtub, et üks jagu hoonet tuleşt terweks jäeb, siis arwatakse terweks jäenud material selleşt üleüldiseşt arwust maha, mis § 5 tähendatud arwel tulekahju õnnetuse kandjal õigus saada oleks.

§ 7.

2 järgu liikmete rahaline abi antakse ärapõlenud hoone takseeritud hinna wäärtuses, kuşt ehituse materiali wäärtus, mis §§ 5 ja 6 järele antakse, maha tuleb arwata.

Примѣчаніе 1. Стоимость строеваго матеріала опредѣляется по слѣдующему расчету: 1 рубль за каждое бревно жилого дома, овина, хлѣва и конюшни; 75 коп. за бревно амбара, 5 коп. за каждый шестъ, 10 коп. за пудъ соломы, 60 коп. за каждую доску и $1^1/_2$ коп. за каждый кирпичъ.

Примѣчаніе 2. Въ случаѣ неполнаго истребленія пожаромъ строенія, уцѣлѣвшій строевой матеріалъ, оцѣнивается особо и исчисленная сумма вычитается изъ общей суммы вознагражденія, на которое имѣлъ бы право погорѣвшій. Оцѣнка производится представителями отъ каждаго изъ тѣхъ пожарныхъ участковъ, на которые дѣлится Боркгольмская волость; при чемъ въ ней могутъ принимать участіе, по своему усмотрѣнію и представители мѣстнаго Волостнаго Правленія.

§ 8.

Размѣръ убытковъ, принимаемыхъ обществомъ на свою отвѣтственность по отдѣльному строенію не долженъ превышать для строеній крытыхъ прочно, произведенія изъ 20 руб. на число наличныхъ членовъ общества и для прочихъ строеній произведенія изъ 10 руб. на то же число, и ни въ какомъ случаѣ не можетъ быть болѣе 3000 рублей.

§ 9.

Въ случаѣ постигшаго какого либо изъ членовъ Общества пожарнаго бѣдствія, каждый изъ остальныхъ участниковъ Общества, владѣющій постройкою такого же рода, какъ сго-

Tähendus 1. Ehituse materiali hind arwatakse järgmisel arwul: Iga elumaja, rehe, lauda ja talli palgi eest 1 rubla; iga aida palgi eest 75 kop., iga latti eest 5 kop., õle puuda eest 10 kop., iga lauа eest 60 kop. ja iga telliskiwi eest $1^1/_2$ kop.

Tähendus 2. Kui hoone tulekahjust mitte täiesti ära häwitatud ei saa, takseeritakse terweks jäänud ehitusematerial iseäranis, ja wälja tulnud summa arwatakse üleüldisest ehitusmateriali wäärtusest, mis tulekahju kannatajal õigus saada oli, maha. Hind määratakse eestseisjatest, igast nendest tulekahju jauskondadest, milleks Porkuni wald on jautatud; kus juures sellest, enese äranägemise järele, ka kohalise walla walitsuse liikmed wõiwad osa wõtta.

§ 8.

Kahju suurus, mis selts iga üksiku hoone pealt oma wastutada wõtab, ei wõi mitte rohkem olla, wastupidawalt kaetud hoonete pealt, wäljatulek 20 rublast kaswatatud seltsi liikmete arwu peale, aga teiste hoonete pealt wäljatulek 10 rub., selle sama arwu peale kaswatatud, ja mingil juhtumisel ei wõi mitte üle 3000 rubla olla.

§ 9.

Kui kellelgi seltsi liikmel tulekahju õnnetus juhtub, peab iga seltsi liige, kellel seesugune hoone on, kui ärapõles, wiimase ülesehitamiseks teatud summa ehitusemateriali andma, mis on määratud

рѣвшая, обязанъ представить на возобновленіе послѣдней извѣстное количество строеваго матеріала опредѣленнаго въ § 5 и примѣч. 1 къ оному рода и размѣра. Такъ, если сгорѣло жилое строеніе, то нужный на постройку этого рода матеріалъ представляется равномѣрно всѣми членами Общества, владѣющими жилыми домами; если сгорѣлъ овинъ, то всѣ члены, имѣющіе овины, участвуютъ равномѣрно въ доставленіи требуемаго матеріала на возобновленіе сгорѣвшаго овина. Причитающееся членамъ 2-го разряда, въ случаѣ постигшаго ихъ пожарнаго бѣдствія, денежное пособіе предоставляется обществу или распредѣлять въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ между прочими членами Общества пропорціонально оцѣночной стоимости принадлежащихъ имъ строеній, или же уплачивать это пособіе изъ суммъ, образуемыхъ за счетъ ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ, размѣръ и порядокъ взиманія коихъ опредѣляется общимъ собраніемъ.

§ 10.

Въ случаѣ взиманія предварительныхъ сборовъ, оставшіяся неизрасходованными, за уплатою всѣхъ издержекъ отчетнаго года, суммы должны быть зачисляемы въ запасный капиталъ. На счетъ этого капитала обществомъ могутъ быть относимы только непокры-

§ 5, ja selle juures tähendus 1 summas. Nõnda siis, kui elumaja ära põles, siis selle ehitamiseks tarwiline material antakse ühel möödul kõigi seltsi liikmete poolt, kelledel elumajad on; kui rehetuba ära põles, siis kõik liikmed, kelledel rehetuad on, wõtawad ärapõlenud rehetua ülesehitamiseks minewast materiali andmisest osa ühel möödul. Tarwiline rahaline abi 2 järgu liikmetele, kui nendel tulekahju õnnetus juhtub, antakse seltsile, igal ükſikul juhtumisel, kas ära jautada proportsional järgus teiste seltsi liikmete wahel, nende päralt olewate hoonete takseeritud wäärtuse järele, ehk jälle, see abi maksetakse wälja summadest, mis igaaastatest sissemaksudest kogub, missuguste maksude suurus ja korjamise kord määratakse üleüldise koosoleku poolt.

§ 10.

Kui juhtub et esialgseid sissemaksusi saab korjatud, siis järele jäedawad summad, milledest kõik aasta kulud on ära maksetud, saawad tagawara kapitali juurde arwatud. Selle kapitali peale selts wõib panna üksnes sissemaksudest tasumata

ваемые текущими поступленіями расходы по выдачѣ пожарныхъ вознагражденій и по управленію дѣлами Общества.

§ 11.

Въ случаѣ недостаточности общей суммы предварительныхъ сборовъ на покрытіе расходовъ по выдачѣ пожарныхъ вознагражденій и по управленію дѣлами Общества, недостающая сумма покрывается изъ запаснаго капитала Общества, а при недостаточности таковаго остающаяся непокрытою часть убытковъ, раскладывается общимъ собраніемъ между прочими, кромѣ пострадавшихъ отъ пожара, членами Общества, пропорціонально оцѣночной стоимости ихъ строеній.

§ 12.

Если кто либо изъ членовъ Общества не внесетъ въ установленные общимъ собраніемъ сроки предварительныхъ сборовъ, то онъ считается выбывшимъ изъ состава Общества и отвѣтственность Общества передъ такимъ членомъ прекращается. Если же кто либо изъ членовъ Общества не внесетъ въ установленный Общимъ собраніемъ срокъ причитающейся по раскладкѣ суммы, то эта послѣдняя взыскивается съ неисправнаго члена судебнымъ порядкомъ.

jäedawad kulud, mis tulekahju tasu andmise ja seltsi asjatoimetamise läbi tulewad.

§ 11.

Kui juhtub, et üleüldine sisse maksude summa tulekahju abiandmiste ja seltsi asjatoimetamiste kuludeks wähene on, siis puuduw summa maksetakse tagawara kapitalist, kui aga see ette ei löö, siis puuduw kahju summa jautakse üleüldise koosoleku poolt, teiste seltsi liikmete, wahel peale tulekahjust kannatanud liikme, proportsional järgus nende hoonete takseeritud hinna järele, ära.

§ 12.

Kui keegi seltsi liikmetest üleüldise koosoleku poolt määratud tähtaja jooksul ei maksa esialgseid sissemaksusi ära, siis teda arwatakse, et on seltsist wälja astunud, ja niisuguse liikme eest seltsi wastutamine lõpeb ära. Kui aga keegi seltsi liikmetest üleüldise koosoleku poolt määratud tähtaja jooksul ei maksa jautuse järele tulewat summat ära, siis wiimane nõutakse korratuma seltsi liikme käest kohtu teel sisse.

§ 13.

Денежныя суммы Общества, не требующія безотлагательнаго употребленія, должны быть помѣщаемы въ правительственныя или гарантированныя правительствомъ процентныя бумаги, закладные листы земельныхъ банковъ, или же облигаціи городскихъ кредитныхъ Обществъ и городскихъ займовъ, или же вносимы для приращенія процентами въ мѣстныя государственныя сберегательныя кассы, а съ разрѣшенія губернскаго начальства также и въ мѣстныя общественныя ссудо-сберегательныя кассы и товарищества. Помѣщеніе же денежныхъ средствъ Общества во вклады и на текущіе счета въ частныхъ кредитныхъ учрежденіяхъ можетъ послѣдовать не иначе, какъ съ особаго на то разрѣшенія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

§ 14.

Сумма, которую общее собраніе членовъ Общества можетъ предоставить Правленію держать у себя для производства текущихъ издержекъ, не должна превышать 100 рублей, остальныя же наличныя суммы Общества, а также денежныя цѣнности должны быть хранимы въ государственныхъ сберегательныхъ кассахъ, правительственныхъ кредитныхъ учрежденіяхъ или волостныхъ кассахъ.

§ 13.

Rahalised summad, mis rutulist kulutamist ei nõua, peawad olema pandud Walitsuse poolt korraldatud ehk Riigi protsent paberite peale, Põllu pankade pantkirjade, ehk jälle Linnade kredit seltside ja linna lainude obligatsionide peale, ehk ka kohaliste hoiukassadesse antud protsentide peale, aga Kubermangu Walitsuse lubaga ka Kohaliste Kogukonna lainu kassadesse ja seltsidesse. Seltsi rahalisi summasi erakredit seltside asutustesse võib hoida anda mitte ilma, kui igakord selles asjus Sisemiste Asjade Ministeriumi iseäralise lubaga.

§ 14.

Summa, mis üleüldine seltsi liikmete koosolek seltsi walitsusele luba annab oma käes pidada kulude välja maksmiseks, ei või mitte üle 100 rubla olla; teised seltsi summad ja ka rahalised väärtused peawad olema Riigi hoiukassades, Walitsuse Kredit asutustes ehk walla kassades hoida.

§ 15.

Строевой матеріалъ на возобновленія постройки погорѣвшаго члена, долженъ быть доставленъ прочими членами Общества къ мѣсту пожара въ теченіе мѣсяца со дня пожара.

§ 16.

Членамъ Общества, оставшимся послѣ пожара безъ пріюта, Общество обязано дать временное помѣщеніе впредь до возобновленія погорѣльцемъ его жилища, но во всякомъ случаѣ не болѣе, какъ на три мѣсяца.

§ 17.

Въ случаѣ подозрѣнія, что пожаръ произошелъ отъ поджога со стороны самого владѣльца сгорѣвшаго строенія, Общество не выдаетъ ему пособія впредь до выясненія дѣла установленнымъ въ законѣ порядкомъ.

§ 18.

Члены Общества, подчиняясь общимъ пожарнымъ правиламъ, должны имѣть наготовѣ крюки, ведра и проч. для тушенія пожаровъ, равно принимать и личное участіе въ тушеніи пожара.

§ 19.

Общество даетъ своимъ членамъ особую инструкцію, согласованную съ дѣйствующими

§ 15.

Ehituse material ärapõlenud hoone ülesehitamiseks peab ühe kuu aja jooksul, tulekahju päewast arwates, teistest seltsi liikmetest tulekahju koha peale toodud saama.

§ 16.

Seltsi liikmetele, kes pärast tulekahju ilma peawarjuta on jäenud, peab selts ajaliku korterit andma, kunni kahju saaja maja üles ehitamiseni, igas juhtumises aga mitte kauem, kui kolme kuu peale.

§ 17.

Kui arwatakse, et tulekahju on sütitamise läb. ära põlenud hoone omaniku enese poolt sündinud siis selts ei anna temale enne abi, kui see as on seaduses määratud korda mööda selgeks tehtud

§ 18.

Seltsi liikmetel, üleüldiste tulekinnitamise seltside seaduste järele, peawad tulekahju kustutamiseks poosthaagid, ämbrid, ja n. e. walmis olema, ühes ka ise tulekahju kustutamiset osa wõtma.

§ 19.

Selts annab oma liikmetele iseäraline juhtkirja, mis möjuduses olewate seadustega, tulega

постановленіями относительно осторожнаго обращенія съ огнемъ. Каждый членъ Общества въ правѣ заявить Правленію объ отступленіи того или другого члена отъ означенной инструкціи, причемъ если такого рода заявленіе подтвердится произведеннымъ правленіемъ Общества дознаніемъ, то виновному дѣлается со стороны Правленія надлежащее указаніе. При неоднократномъ же нарушеніи инструкціи, виновный, по постановленію общаго собранія членовъ Общества, можетъ быть навсегда удаленъ изъ Общества.

III. Управленіе дѣлами Общества.

§ 20.

Дѣлами Общества управляютъ: а) Правленіе и б) Общія собранія.

A. Правленіе.

§ 21.

Правленіе Общества состоитъ изъ 10 членовъ, избираемыхъ общимъ собраніемъ участниковъ изъ своей среды, считая по 5 членовъ на каждый изъ двухъ пожарныхъ участковъ Боркгольмской волости, срокомъ на три года и выбывающихъ въ первые два года по 3, а каждый третій годъ по 4 члена, въ первые

ettewaatlikuks ümberkäimises kokku käib. Igal seltsi liikmel on õigus Walitsusele awaldada selle ehk teise seltsi liikme üleastumist nimetatud juhtkirjast, kus juures, kui seesugune awaldus seltsi Walitsuse poolt tehtud järel kuulamisel tõendatud saab, siis antakse süidlasele walitsuse poolt tarwiline juhatus. Mittmekordse üleastumise korral juhtkirjast, wõib süidlane seltsi üleüldise otsuse järele jäedawalt seltsist wälja heidetud saada.

III. Seltsi asjade toimetus.

§ 20.

Seltsi asju toimetawad: a) Walitsus, ja b) Üleüldised koosolekud.

A. Walitsus.

§ 21.

Seltsi walitsus on 10 liikmest koos, kes seltsi liikmete üleüldisest koosolekust, eneste keskelt walitud saawad kolme aasta peale, 5 igast kahest Porkuni walla tulekahju jauskonnast, kelledest kahel esimesel aastal 3 wälja astuwad, aga igal kolmandamal aastal 4 liiget, kahel seltsi olewuse aastal liisu läbi aga wiimaks ammetisse astumise

2 года существованія Общества по очереди, опредѣляемой жребіемъ, а впослѣдствіи по старшинству вступленія въ должность. Въ число означенныхъ членовъ Правленія могутъ быть избираемы и представители отъ Волостного Правленія; причемъ, если окажется избраннымъ Волостной Старшина, то ему предоставляется предсѣдательствованіе въ Правленіи; въ случаѣ же отказа его отъ принятія на себя этой обязанности, общее собраніе участниковъ избираетъ Предсѣдателя въ Правленіе изъ числа членовъ онаго.

§ 22.

Дѣла въ правленіи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ присутствующихъ членовъ; при равенствѣ голосовъ принимается то мнѣніе, съ которымъ согласенъ Предсѣдатель. Рѣшенія большинства вносятся въ протоколъ и сообщаются всѣмъ членамъ Общества способомъ, который будетъ признанъ наиболѣе удобнымъ.

§ 23.

На обязанности Правленія главнымъ образомъ лежитъ:

а) пріемъ членовъ въ Общество,

б) опредѣленіе количества слѣдующаго съ

wanaduse järele. Tähendatud Walitsuse liikmeteks wõiwad ka walla walitsuse eestseisjad walitud saada; mille juures kui juhtub, et walla tallitaja walitud saab, siis tema hooleks antakse walitsuse juhatamine, kui tema seda ammetit enese peale mitte ei wõta, siis üleüldine osawõtjate koosolek walib esimehe Walitsusesse tema liikmete hulgast.

§ 22.

Seltsi Walitsuses tehakse asjade kohta otsuseid koosolewate liikmete healte enamusel; kui healed pooleks lähewad, siis wõetakse see arwamine wastu, millega eesistnik ühel nõul on. Suurema hulga otsused tähendatakse protokolli, ja antakse kõikidele seltsi liikmetele teada, sell teel, kuidas seda kõige paremaks arwatakse.

§ 23.

Walitsuse kohus on pääasjalikult:

a) liikmete wastuwõtmine seltsi,

b) ehitusemateriali ja raha abi määramine

каждаго члена Общества матеріала и денежнаго пособія въ пользу погорѣльцевъ,

в) наблюденіе за своевременнымъ взносомъ членами причитающихся съ нихъ въ пользу погорѣльцевъ матеріаловъ и денегъ, а равно за своевременнымъ поступленіемъ ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ,

г) завѣдываніе принадлежащими Обществу капиталами,

д) надзоръ за осторожнымъ обращеніемъ съ огнемъ и соблюденіемъ членами пожарныхъ правилъ, а также инструкціи по этому предмету общаго собранія и

е) представленіе общему собранію годовыхъ отчетовъ о дѣйствіяхъ Общества, а также предположеній объ измѣненіи или дополненіи сего устава.

Примѣчаніе: Упомянутая въ п. д. сего § инструкція общаго собранія подлежитъ утвержденію Губернскаго Начальства.

§ 24.

Члены Правленія, сверхъ необходимыхъ прогонныхъ и возмѣщенія другихъ расходовъ по Обществу, не получаютъ за свои труды никакого особаго вознагражденія.

§ 25.

При Правленіи состоитъ письмоводитель,

mis igal seltsi liikmel kahjukandja heaks maksta tuleb,

w) järelwaatamine, et kahju kandjate heaks ehituse material ja raha abi liikmetest õigel ajal maksetud saab, kui ka et iga aastased sissemaksud õigel ajal maksetud saawad,

g) seltsi pärast olewate kapitalide eest hoolekandmine,

d) järelwaatamine, et tulega ettewaatlikult ümber käidakse, ja et liikmed tulekahju seadusi ja selle kohta seltsi üleüldise koosolekust antud juhtkirja täidawad, ja

e) Üleüldise koosolekull seltsi tegewuse üle aasta aruande ettepanemine, ja ka ettepanekud selle põhjuskirja muutmise ja täiendamise kohta.

Tähendus. Selle paragrahwi p. d. tähendatud üleüldise koosoleku juhtkiri peab Kubermangu walitsuse poolt kinnitatud olema.

§ 24.

Walitsuse liikmed, peale tarwiliste sõidurahade ja muude seltsi kulude tasumise, oma waewa ette mingisugust iseäralist tasu ei saa.

§ 25.

Seltsi walitsuse juures on kirjatoimetaja, kes

получающій жалованіе въ размѣрѣ, опредѣленномъ общимъ собраніемъ членовъ.

Б. Общія собранія.

§ 26.

Обыкновенныя общія собранія членовъ созываются по окончаніи года, а чрезвычайныя по мѣрѣ надобности. Въ обыкновенныхъ собраніяхъ разсматриваются годовые отчеты Правленія, книги и документы кассы и производятся выборы членовъ Правленія. Сверхъ сего, какъ въ обыкновенныхъ, такъ и въ чрезвычайныхъ общихъ собраніяхъ происходятъ совѣщанія о мѣрахъ, превышающихъ власть Правленія, и разсматриваются предложенія послѣдняго объ измѣненіи или дополненіи сего устава.

§ 27.

Для дѣйствительности общаго собранія необходимо присутствіе не менѣе $^1/_2$ всѣхъ членовъ Общества. Если же требуемаго числа членовъ въ общее собраніе не явится, то назначается для обсужденія вопросовъ, подлежавшихъ разсмотрѣнію въ несостоявшемся собраніи, не ранѣе, впрочемъ, пяти дней новое собраніе, которое приступаетъ къ занятіямъ, въ какомъ бы числѣ ни собрались на этотъ разъ

üleüldiſe koosoleku määramiſt mööda palka ſaab.

B. Üleüldiſed koosolekud.

§ 26.

Hariliſed üleüldiſed liikmete koosolekud kutſutakſe aasta lõpul kokku, aga erakorraliſed, — kuidas tarwis on. Harilikudel koosolekutel waadatakſe walitſuſe aasta-aruanded, raamatud ja kaſſa dokumendid läbi ja toimetatakſe ſeltſi walitſuſe liikmete walimiſed. Peale ſelle harilistes, kui ka erakorralistes üleüldistes koosolekutes peetakſe niiſuguste asjade üle nõuu, mis walitſuſe otſustamiſe alla ei käi, ja waadatakſe wiimaſe ettepanekud ſelle põhjuskirja muutmiſe ehk täiendamiſe kohta läbi.

§ 27.

Üleüldiſt koosolekut arwatakſe makswaks, kui mitte wähem kui pool oſa kõigiſt ſeltſi liikmeteſt koos on. Kui nõutud oſa ſeltſi liikmeid üleüldiſele koosolekule mitte ei ilmu, ſiis määratakſe küſimiſte otſustamiſeks, mis pidamata jäenud koosolekul ei wõinud otſustatud ſaada, mitte wähem, kui wiie päewa päraſt uus koosolek, kes asju õiendama hakkab, ükskõik kui palju liikmeid ſell korral on kokku tulnud, ſeda antakſe teada kõiki-

члены, о чемъ всѣ участники Общества поставляются въ извѣстность при объявленіи имъ о предстоящемъ собраніи.

§ 28.

Вопросы объ измѣненіи или дополненіи устава, объ установленіи взамѣнъ раскладки ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ, исключеніи членовъ и закрытіи Общества обсуждаются общимъ собраніемъ въ составѣ не менѣе $^2/_3$ всѣхъ членовъ Общества.

§ 29.

Всѣ дѣла въ общемъ собраніи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ, за исключеніемъ вопросовъ объ исключеніи членовъ, объ установленіи предварительныхъ сборовъ, измѣненіи устава и закрытіи Общества, для рѣшенія которыхъ необходимо большинство $^2/_3$ голосовъ наличныхъ участниковъ общаго собранія. Постановленія общихъ собраній обязательны какъ для присутствующихъ, такъ и для отсутствующихъ членовъ.

§ 30.

О времени и мѣстѣ общихъ собраній, равно какъ и предметахъ подлежащихъ обсужденію въ нихъ, Правленіе заблаговременно извѣщаетъ членовъ Общества и подлежащую по-

dele seltsi liikmetele eesolewat üleüldist koosolekut kuulutates.

§ 28.

Küsimised seltsi põhjuskirja muutmise ja täiendamise kohta, iga aasta sisse maksu seadmine jautuse asemele, liikmete wäljaheitmine ja seltsi lõpetamine otsustatakse üleüldise koosoleku poolt, kus peab mitte wähem kui $^2/_3$ kõigist seltsi liikmetest koos olema.

§ 29.

Kõik asjad üleüldisel koosolekul otsustatakse lihtsa healte enamuse läbi koosolewatest liikmetest, maha arwatud küsimised liikmete wäljaheitmise, aasta sissemaksude seadmise, põhjuskirja muutmise ja seltsi lõpetamise üle, millede otsustamiseks $^2/_3$ osa kõigist koosolijate liikmete healtest tarwis on. Koosoleku otsused on makswad niihästi koosolekul olijate kui ka puuduwate liikmete kohta.

§ 30.

Üleüldiste koosolekute aja ja koha, kui ka nende asjade üle, mis nendes otsustamise alla tulewad, annab Walitsus seltsi liikmetele ja kohaliku politsei walitsusele aegsaste teada. Üleüldisel

лицейскую власть. Въ общемъ собраніи могутъ быть обсуждаемы только тѣ вопросы, которые значатся въ приглашеніи на собраніе и при томъ имѣютъ непосредственное отношеніе къ дѣятельности Общества.

§ 31.

Одобренный общимъ собраніемъ годовой отчетъ Общества печатается въ Эстляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ и представляется не позже 2-хъ мѣсяцевъ по окончаніи отчетнаго года Эстляндскому Губернатору на русскомъ языкѣ, въ двухъ экземплярахъ, для свѣдѣнія его и Страховаго Комитета при Хозяйственномъ Департаментѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, куда доставляются тѣмъ же, порядкомъ, пять экземпляровъ сего устава, въ случаѣ отпечатанія онаго.

§ 32.

Возникающія между членами Общества и Правленіемъ недоразумѣнія рѣшаются общимъ собраніемъ участниковъ Общества.

IV. Закрытіе Общества.

§ 33.

О закрытіи Общества печатается въ «Правительственномъ Вѣстникѣ» и доводится до

koosolekul wõiwad üksnes need küsimised otsustatud saada, mis kokku kutsumises tähendatud ja selle juures seltsi tegewuse kohta käiwad.

§ 31.

Üleüldise koosoleku poolt wastu wõetud seltsi aasta-aruanne trükitakse Eestimaa Kubermangu ajalehes ära, ja mitte hiljem kui kahe kuu jooksul pärast aruantawa aasta lõppu pandakse Eestimaa Kuberneri herrale, kahes eksemplaris Wenekeeles ette teada wõtmiseks, ja Siseмiste Asjade Ministeriumi Põllutöö Departamendi juures olewa kinnitamise komiteele, kuhu sell samal teel saadetakse wiis eksemplaari sellest põhjuskirjast, kui see ära trükitud saab.

§ 32.

Waidlemised, mis seltsi liikmete ja walitsuse wahel siginewad, otsustatakse seltsi liikmete üleüldise koosoleku poolt.

IV. Seltsi lõpetamine.

§ 33.

Seltsi lõpetamine trükitakse „Walitsuse Teadaandjas" ja antakse Eestimaa Kuberneri läbi

свѣдѣнія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, черезъ посредство Г. Эстляндскаго Губернатора, а наличныя суммы Общества употребляются, согласно приговору общаго собранія членовъ, одобренному Губернскимъ Начальствомъ.

§ 34.

Дѣйствія Общества могутъ быть прекращены по распоряженію Губернатора въ силу представленнаго ему по закону (ст. 321, т. II, Св. зак. Общ. Губ. Учрежд. изд. 1892 г.) права закрывать Общества при обнаруженіи въ нихъ чего либо противнаго государственному порядку, общественной безопасности и нравственности; при чемъ Губернаторъ имѣетъ право закрыть Общество всегда, когда признаетъ это нужнымъ по дошедшимъ до него свѣдѣніямъ о безпорядкахъ или нарушеніяхъ устава, о чемъ и доводитъ до свѣдѣнія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Управляющій Страховымъ Отдѣломъ
Остроградскій.

За Дѣлопроизводителя NN.

Siſemiste Asjade Ministeriumile teada, aga seltsi käes olewad summad saawad üleüldise seltsi liikmete koosoleku otsuse järele, mis Kubermangu Walitsuse poolt saab heaks arwatud, tarwitatud.

§ 34.

Seltsi tegewus wõib ka Kuberneri poolt lõpetatud saada, temale antud õiguse järele (p. 321 II jagu Sead. Kog. Kub. Selt. Asut. 1892 a. wäljaan.) seltsisid kinni panna, kui seal midagi Riigi korra, seltsliku elu ja korralikude kombete wastalist asja ette tuleb; selleſt waatamata Kuberner wõib igal ajal seltsi lõpetada, kui tarwis tunneb olewad, tema ette läinud teaduste järele korratust olekust ja põhjuskirja rikkumist, mille üle tema Siſemiste Asjade Ministeriumile teadust annab.

II 16015

2013081405